

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <b>Nome Prodotto</b> <b>FLUTE</b> <b>FRUTTI DI BOSCO</b> <b>codice 1393</b>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <b>Product name</b> <b>FLUTE</b> <b>FRUTTI DI BOSCO</b> <b>code 1393</b>	<b>FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO</b> <b>Nombre del producto</b> <b>FLUTE FRUTTI DI BOSCO</b> <b>Código 1393</b>
--	--	---

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE 06.02.2018</b>	<b>REVISIONE 00</b> <b>VERSION</b>	<b>REVISIÓN</b> <b>FECHA DE EMISIÓN</b>
---	---------------------------------------	--

**DATI RELATIVI AL PRODUTTORE / MANUFACTURER INFORMATION / DETALLES  
RELATIVOS AL PRODUCTOR**

**Marchio di Vendita / Brand name / Marca de venta :** bindi fantasia nel dessert®

**Produttore / Manufacturer/ Productor :** S.I.P.A. spa

**Indirizzo / address/ dirección** Via della Liberazione 1 San Giuliano Milanese (MI) Italia  
Tel. +39.02.982941; Fax +39.02.98281027  
[info@bindidessert.it](mailto:info@bindidessert.it)

**DENOMINAZIONE DI VENDITA / SALE NAME/DENOMINACIÓN DE VENTA** Gelato / Ice cream / Helado

**DENOMINAZIONE COMMERCIALE/TRADE NAME/ DENOMINACIÓN COMERCIAL**

FLUTE FRUTTI DI BOSCO 8 PORZIONI – Gelato ai frutti di bosco con succo di lime e variegatura al lampone (30%).

FLUTE FRUTTI DI BOSCO 8 SINGLE PORTIONS Forest fruits ice cream with lime juice and raspberry sauce (30%)

FLUTE FRUTTI DI BOSCO 8 PORCIONES Helado de frutas del bosque con zumo de lime y salsa de frambuesa (30%).

**INGREDIENTI/INGREDIENTS**

ITALIANO	Acqua - Purea di lamponi (20,5%) - Zucchero - Purea di fragole (8,3%) - Sciroppo di glucosio - Sciroppo di glucosio-fruttosio - <b>Latte</b> scremato reidratato - Destrosio - Succo di lime (2,5%) - Purea di mirtillo (2%) – Grasso vegetale (Cocco) - <b>Lattosio</b> - Amido modificato - Proteine del <b>latte</b> - Addensanti E 410 e E 440 - Emulsionanti E 472b - Aromi - Correttore di acidità E 330. <b>Può contenere tracce di frutta a guscio, soia, uova e frumento.</b>
ENGLISH	Water - Raspberry purée (20.5%) - Sugar - Strawberry purée (8.3%) - Glucose syrup - Glucose-fructose syrup - Rehydrated skim <b>milk</b> - Dextrose – Lime juice (2.5%) - Blueberries purée (2%) - Vegetable fat (Coconut) - <b>Lactose</b> - Modified starch - <b>Milk</b> proteins - Thickeners E 410 and E 440 - Emulsifiers E 472b - Flavourings - Acidity regulator E 330. <b>May contain traces of nuts, soya, eggs and wheat.</b>
ESPAÑOL	Agua - Puré de frambuesas (20,5%) - Azúcar - Puré de fresas (8,3%) - Jarabe de glucosa - Jarabe de glucosa-fructosa - <b>Leche</b> desnatada rehidratada - Dextrosa - Zumo de lime (2,5%) - Puré de arándanos (2%) - Grasa vegetal (Coco) - <b>Lactosa</b> - Almidón modificado - Proteínas de <b>leche</b> - Espesantes E 410 y E 440 - Emulgentes E 472b - Aromas - Corrector de acidez E 330. <b>Puede contener trazas de frutos de cáscara, soja, huevos y trigo</b>

01 18

**Peso dichiarato / Declared weight**  
**Codice EAN/EAN Code/ Código EAN**

800 g (100 g e x 8) - 1200 ml (150 ml x 8)  
8007574013933

<b>SCHEDA TECNICA          PRODOTTO FINITO</b> <b>Nome Prodotto <i>FLUTE</i></b> <b><i>FRUTTI DI BOSCO</i></b> <b>codice <i>1393</i></b>	<b>PRODUCT          SPECIFICATION</b> <b>Product name <i>FLUTE</i></b> <b><i>FRUTTI DI BOSCO</i></b> <b>code <i>1393</i></b>	<b>FICHA TÉCNICA DEL          PRODUCTO          TERMINADO</b> <b>Nombre del producto</b> <b><i>FLUTE FRUTTI DI BOSCO</i></b> <b>Código <i>1393</i></b>
---	---	---

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE <i>06.02.2018</i></b>	<b>REVISIONE 00</b> <b>VERSION</b>	<b>REVISIÓN</b> <b>FECHA DE EMISIÓN</b>
--	---------------------------------------	--

**PARAMETRI MICROBIOLOGICI / MICROBIOLOGICAL PARAMETERS / PARÁMETROS MICROBIOLÓGICOS**

Parametro / Parameter / Parámetro	Valore max Max values Valor máx	Metodo d'analisi e materiali Material and method Método de análisis y materiales
Conta batt. totale/ Total viable count/ Conteo bacterias totales	500.000 ufc/g	Metodo interno/ Internal method / Método interno IO Q 8.6.24
Coliformi totali / Total Coliforms / Coliformes totales	100 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method IO Q 8.6.21- Validated method (AFNOR N° BRD - 07/7 - 01/8 - 12/04)
St. Aureus	100 ufc/g	Metodo interno basato su/ Internal method IO Q 8.6.25 based on UNI 10984 - I:2002 / Método interno IO Q 8.6.25 basado en UNI 10984 - I:2002
Salmonella spp	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method / Método interno IO Q 8.6.23 - Validated method / Método validado (AFNOR N° 310 -12/16-09/05)
L. Monocytogenes	100 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method / Método interno IO Q 8.6.22 - Validated method / Método validado (AFNOR N° BIO -12/11- 03/04)

**REQUISITI NUTRIZIONALI/ NUTRITIONAL VALUES / VALORES NUTRICIONALES**

Valori medi / Typical values / Valores medios	100 g
Valore energetico / Energy Values / Valor energético	695 KJ 164 Kcal
Grassi / Fat / Grasas	1,9 g
di cui acidi grassi saturi / of which saturates / de las cuales saturadas	1,7 g
Carboidrati / Carbohydrate / Hidratos de carbono	35,0 g
di cui zuccheri / of which sugars / de los cuales azúcares	29,2 g
Proteine / Protein / Proteínas	0,8 g
Sale / Salt / Sal	0,01 g

**TMC del prodotto / Best before / Fecha de duración mínima del producto**

18 mesi/months / meses (Espresso come mm/aaaa es 01/2018; Expressed like mm/yyyy e.g. 01/2018; Expresado como mm/aaa ej. 01/2018)

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <b>Nome Prodotto</b> <b>FLUTE</b> <b>FRUTTI DI BOSCO</b> <b>codice 1393</b>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <b>Product name</b> <b>FLUTE</b> <b>FRUTTI DI BOSCO</b> <b>code 1393</b>	<b>FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO</b> <b>TERMINADO</b> <b>Nombre del producto</b> <b>FLUTE FRUTTI DI BOSCO</b> <b>Código 1393</b>
--	--	---

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE</b> 06.02.2018	<b>REVISIONE 00</b> <b>VERSION</b>	<b>REVISIÓN</b> <b>FECHA DE EMISIÓN</b>
---	---------------------------------------	--

### Temperatura di conservazione / Storage temperature / Temperatura de conservación

\*\*\*\* / \*\*\* (-18°C / 0°F) Consumare preferibilmente entro la data indicata sulla confezione. / To be consumed best before the date indicated on the case. / Consumir preferentemente antes de la fecha indicada en el envase.

### Modalità di utilizzo / Serving instructions / Modo de empleo

Subito pronta. Ready to eat. Listos para comer

### CONFEZIONAMENTO / PACKAGING / ENVASADO

		Peso/weight / peso (g)	Dimensioni/Dimensi ons / Dimensiones (mm)
Imballo primario- Primary pack - Embalaje primario	Coppa in vetro “tipo flute” / Glass cup “flute type”/Copa en vidrio tipo “flauta de champán” Coperchio in plastica / Plastic ltd / tapa de plástico	146 g 2 g	Ø 45; h 180 Ø max 45; h 10
Imballo secondario – Secondary pack - Embalaje secundario	Imballo in cartone ondulato / Corrugated cardboard case / Embalaje de cartón ondulado	118 g	Ext 290x187x148

### INFORMAZIONI PALLET/ PALLET INFORMATION / INFORMACIÓN PALÉ

Pallet/ Palé : Dimensioni / Dimensions / Dimensiones	100 x 120 cm	80x 120 cm
Pezzi/ scatola- Pieces / Case – Piezas/caja	8	8
Casse. / strato- Case / Layer – Cajas / estrato	24	20
Strati / pallet - Layer / Pallet – Estratos / palé	9	9
Casse / pallet – Case / Pallet – Cajas / palé	216	180

Azienda con sistema di autocontrollo HACCP e rintracciabilità certificati Uni 10854 e ISO 22005

<b>SCHEDA TECNICA          PRODOTTO FINITO</b> <b>Nome Prodotto FLUTE</b> <b>FRUTTI DI BOSCO</b> <b>codice 1393</b>	<b>PRODUCT          SPECIFICATION</b> <b>Product name FLUTE</b> <b>FRUTTI DI BOSCO</b> <b>code 1393</b>	<b>FICHA TÉCNICA DEL          PRODUCTO          TERMINADO</b> <b>Nombre del producto</b> <b>FLUTE FRUTTI DI BOSCO</b> <b>Código 1393</b>
--	--	---

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE 06.02.2018</b>	<b>REVISIONE 00</b> <b>VERSION</b>	<b>REVISIÓN</b> <b>FECHA DE EMISIÓN</b>
---	---------------------------------------	--

### ALLERGENI/ ALLERGENS / ALÉRGENOS

Nella tabella seguente sono indicati eventuali allergeni propri delle materie prime utilizzate o potenzialmente presenti per possibili incroci durante il processo produttivo / In the following table are listed allergens that are contained in the product or that can be potentially contained in it due to cross-contaminations during production process / En la siguiente tabla se indican los posibles alérgenos propios de las materias primas utilizadas o potencialmente presentes por posibles cruces durante el proceso productivo

	Presente Present	CC*
Cereali contenenti glutine e derivati / Cereals containing Gluten and product thereof / Cereales que contengan gluten y productos derivados		X
Crostacei e derivati / crustaceans and products thereof / Crustáceos y productos a base de crustáceos		
Uova e derivati / Eggs and products thereof / Huevos y productos a base de huevo		X
Pesce e derivati / Fish and products thereof / Pescado y productos a base de pescado		
Arachidi e derivati / Peanuts and products thereof / Cacahuets y productos a base de cacahuets		
Soia e derivati / Soybeans and products thereof / Soja y productos a base de soja		X
Latte e derivati / Milk and products thereof / Leche y sus derivados	X	
Frutta a guscio e derivati / Shell fruits and products thereof / Frutos de cáscara y productos derivados		X
Sedano e derivati / Celery and products thereof / Apio y productos derivados		
Senape e derivati / Mustard and product thereof / Mostaza y productos derivados		
Semi di sesamo e derivati / Sesame seeds and products thereof / Granos de sésamo y productos a base de granos de sésamo		
Residuo in SO <sub>2</sub> > 10 mg/Kg o 10 mg/l / SO <sub>2</sub> more than 10 mg/Kg o 10 mg/l / Residuo de SO <sub>2</sub> > 10 mg/Kg o 10 mg/l		
Lupino e prodotti a base di lupino/ lupin and products thereof / Altramuces y productos a base de altramuces		
Molluschi e prodotti a base di mollusco/ Mollusco and products thereof / Moluscos y productos a base de moluscos		

\*Possibilità di contaminazione crociata / Potential cross-contamination / \*Posibilidad de contaminación cruzada

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <b>Nome Prodotto FLUTE</b> <b>FRUTTI DI BOSCO</b> <b>codice 1393</b>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <b>Product name FLUTE</b> <b>FRUTTI DI BOSCO</b> <b>code 1393</b>	<b>FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO</b> <b>Nombre del producto</b> <b>FLUTE FRUTTI DI BOSCO</b> <b>Código 1393</b>
---	---	---

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE 06.02.2018</b>	<b>REVISIONE 00</b> <b>VERSION</b>	<b>REVISIÓN</b> <b>FECHA DE EMISIÓN</b>
---	---------------------------------------	--

**RIFERIMENTI LEGISLATIVI/ LEGISLATION / REFERENCIAS LEGISLATIVAS**

Regolamento CE/ EC Regulation / Reglamento CE n° 852/2004	Igiene dei prodotti alimentari	Food hygiene	Higiene de los productos alimenticios
Regolamento CE/ EC Regulation / Reglamento CE n° 178/2002	Principi e requisiti generali della Legislazione alimentare	General principles and requirements of food law.	Principios y requisitos generales de la Legislación alimentaria
Regolamento CE/ EC Regulation / Reglamento CE n° 1935/2004	Regolamento riguardante i materiali e gli oggetti destinati a venire a contatto con i prodotti alimentari.	Regulation on materials and articles intended to come into contact with food	Reglamento sobre los materiales y objetos destinados a entrar en contacto con alimentos
Regolamento CE/ EC Regulation / Reglamento CE n° 1829/2003	Gli alimenti e i mangimi geneticamente modificati	Genetically modified food and feed	Alimentos y piensos modificados genéticamente
Regolamento CE/ EC Regulation / Reglamento CE n° 1830/2003	Tracciabilità ed etichettatura di ogm e tracciabilità di alimenti e mangimi ottenuti da ogm	GMO traceability and labelling and traceability of foods and feeds from gmo	Trazabilidad y etiquetado de OMG y trazabilidad de los alimentos y piensos producidos a partir de OMG
Regolamento UE/ EU Regulation / Reglamento UE n° 1169/2011	Etichettatura prodotti - informazioni fornite al consumatore	Products labelling – Information provided to consumers	Etiquetado de los productos - información facilitada al consumidor

**REQUISITI QUALITATIVI GENERALI/ GENERAL QUALITY ASPECTS / REQUISITOS DE CALIDAD GENERALES**

SIPA garantisce l'uso di GMP in produzione e il rispetto della Legislazione vigente nazionale ed europea. SIPA garantisce l'applicazione di un piano HACCP certificato SIPA garantisce la rintracciabilità con un sistema certificato
SIPA guarantees the use of G.M.P. in the factory and the respect of Italian and European food legislation. SIPA guarantees application of certified HACCP plan SIPA guarantees product traceability by a certified system
SIPA garantiza el uso de GMP en la producción y el respeto con la legislación vigente nacional y europea. SIPA garantiza la aplicación de un plan HACCP certificado SIPA garantiza la trazabilidad con un sistema certificado

<b>SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO</b> <i>Nome Prodotto</i> <b>FLUTE</b> <b>FRUTTI DI BOSCO</b> <i>codice</i> <b>1393</b>	<b>PRODUCT SPECIFICATION</b> <i>Product name</i> <b>FLUTE</b> <b>FRUTTI DI BOSCO</b> <i>code</i> <b>1393</b>	<b>FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO</b> <b>Nombre del producto</b> <b>FLUTE FRUTTI DI BOSCO</b> <b>Código 1393</b>
---	---	---

<b>DATA EMISSIONE</b> <b>ISSUE DATE 06.02.2018</b>	<b>REVISIONE 00</b> <b>VERSION</b>	<b>REVISIÓN</b> <b>FECHA DE EMISIÓN</b>
---	---------------------------------------	--

**MATERIE PRIME GENETICAMENTE MODIFICATE / GMO RAW MATERIALS / MATERIAS PRIMAS MODIFICADAS GENÉTICAMENTE**

Il prodotto non contiene ingredienti geneticamente modificati ed è conforme alla legislazione europea in materia.  
 This product does not contain GMO ingredients and complies with the European GMO legislation.  
 El producto no contiene ingredientes modificados genéticamente y está en conformidad con la legislación europea en materia.

**NOTE/NOTES / NOTAS**

La traduzione in lingua inglese del presente documento ha il solo scopo di facilitare le comprensione del testo.  
 Nessuna informazione in lingua inglese è riportata sulla confezione del prodotto.  
 The translation in English of this document has the only purpose to make easier the understanding of the text.  
 No information in English is printed on the product box.  
 La traducción en lengua inglesa del presente documento tiene el objetivo de facilitar la comprensión del texto.  
 Ninguna información en lengua inglesa se presenta en el envase del producto.